

RU/BY. Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции SONNEN®! Сохраните данное руководство для обращения к нему в дальнейшем. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство, в котором содержится информация по правильному использованию устройства.

Меры предосторожности и безопасности:
Несоблюдение указаний, содержащихся в данном руководстве, может привести к травмам или к повреждению изделия. Для снижения риска травм и повреждений изделия пользователю необходимо полностью прочитать руководство перед сборкой, установкой и эксплуатацией.

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте изделия, вес которых превышает расчетный показатель максимальной нагрузки. Это может привести к повреждению/поломке изделия и травмам.
- Необходимо строго следовать инструкции по сборке/установке. Несоблюдение условий сборки/установки может повлечь за собой травмы.
- Работу по установке изделия должны проводить квалифицированные специалисты.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес оборудования и всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать идущие в комплекте установочные шурупы и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ их.
- Данное изделие содержит большое количество мелких деталей, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данное изделие предназначено только для эксплуатации в помещениях. Использование изделия на улице может привести к поломке и получению травм.

Техническое обслуживание:
Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

KZ. Құрметті сатып алушы! Сізге Sonnen® өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз! Кейін жүгіну үшін осы нұсқаулықты сақтаңыз. Пайдалануды бастар алдында құрылғыны дұрыс пайдалану бойынша ақпаратты қамтитын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Сақтық және қауіпсіздік шаралары:
Осы нұсқаулықтағы нұсқауларды сақтамау жарақатқа немесе бұйымның зақымдалуына әкелуі мүмкін. Жарақаттанудың және бұйымның зақымдануының төуекелін төмендету үшін құрастыру, орнату және пайдалану алдында нұсқаулықты толықтай оқу керек.

Назар аударыңыз!

- Салмағы максималды жүктеменің есеткі көрсеткішінен астамын өнімдерді пайдаланбаңыз. Бұл өнімнің зақымдалуына/сынуына және жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Құрастыру/орнату нұсқауларын қатаң сақтау қажет. Құрастыру/орнату шарттарын сақтамау жарақатқа әкелуі мүмкін.
- Өнімді орнату жұмыстарын білікті мамандар жүргізуі керек.
- Тірек бет жабықтың және барлық орнатылған жабдықтар мен компоненттердің салмағына төтеп беретініне көз жеткізіңіз.
- Жинақтағы орнату бұрандаларын пайдалану және оларды тартпау қажет.
- Бұл өнімде жұтылған кезде тұрғышу қауіп бар көптеген ұсақ бөлшектер бар. Мұндай бөлшектер балалардың қолы жетпейтін жерде сақталуы керек.
- Бұл өнім тек үй-жайларда пайдалануға арналған. Өнімді сыртта пайдалану сынуға және жарақат алуға әкелуі мүмкін.

Техникалық қызмет көрсету:
Кронштейн бекітіліп, оны пайдалану қауіпсіз болуы үшін оны үнемі тексеріп отыру керек (кем дегенде үш айда бір рет).

UA. Шановний покупець! Дякуємо Вам за вибір продукції SONNEN®! Зберігайте цей посібник для звернення до нього в подальшому. Перед початком експлуатації уважно прочитайте керівництво, в якому містяться інформація щодо правильного використання пристрою.

Забезпечіть захід та безпеку:
Недотримання вказівок, що містяться в цьому посібнику, може привести до травм або до пошкодження виробу. Для зменшення ризику травм і пошкодження виробу користувачеві необхідно повністю прочитати керівництво перед складанням, установкою і експлуатацією.

Увага!

- Не використовуйте вироби, вага яких перевищує розрахунковий показник максимального навантаження. Це може призвести до пошкодження/поломки виробу і травм.
- Необхідно строго слідувати інструкції по збірці / установці. Недотримання умов складання / установки може спричинити за собою травми.
- Роботу по установці виробу повинні проводити кваліфіковані фахівці.
- Переконайтеся, що несуча поверхня витримає вагу обладнання та всього встановленого обладнання та комплектуючих.
- Необхідно використовувати ідуть в комплекті установочні шурупи і не перетягувати їх.
- Цей виріб містить велику кількість дрібних деталей, які становлять небезпеку удушья при ковтанні. Такі деталі необхідно зберігати в недоступному для дітей місці.
- Цей виріб призначений тільки для експлуатації в приміщеннях. Використання виробу на вулиці може привести до поломки і отримання травм.

Технічне обслуговування:
Необхідно регулярно перевіряти (як мінімум, раз в три місяці), щоб кронштейн був зафіксований, і його використання було безпечним.

EN. Dear customer! Thank you for choosing a SONNEN® product! Keep this manual for future reference. Before using the device, carefully read the manual, which contains information on the correct use of the device.

Precautions and safety:
Failure to follow the instructions contained in this manual may result in personal injury or damage to the product. To avoid the risk of injury and damage to the product, user should read the entire manual before assembly, installation and use.

Attention!

- Do not use products whose weight exceeds the calculated maximum load. This may cause damage/breakage of the product and injury.
- The assembly/installation instructions must be strictly followed. Failure to comply with the assembly/installation conditions may result in injury.
- Work on the installation of the product should be carried out by qualified specialists.
- Make sure that the bearing surface can withstand the weight of the equipment and all installed equipment and components.
- It is necessary to use the included mounting screws and DO NOT OVER-TIGHTEN them.
- This product contains a large number of small parts that pose a choking hazard if swallowed. Such parts must be kept out of the reach of children.
- This product is intended for indoor use only. Using the product outdoors can lead to breakage and injury.

Maintenance:
It is necessary to check regularly (at least once every three months) so that the bracket is fixed and its use is safe.

Вопросы по качеству направлять: ООО "Одис-импэкс" (импортер и дистрибьютор), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а.

RU: Кронштейн для двух мониторов настольный SONNEN. Обязательной сертификации не подлежит. Не требует специальных условий хранения и транспортировки. Безопасен при использовании по назначению. Срок годности не ограничен. Гарантийный срок: 12 месяцев. Срок службы 36 месяцев.

KZ: SONNEN жұмыс устелінің екі мониторына арналған қол. Міндетті сертификаттауға жатпайды. Арнайы сақтау және тасымалдау шарттарын талап етпейді. Нұсқауларға сайкес пайдаланған кезде қауіпсіз. Жарамдылық мерзімі шексіз. Кепілдік мерзімі: 12 ай. Қызмет мерзімі 36 ай.

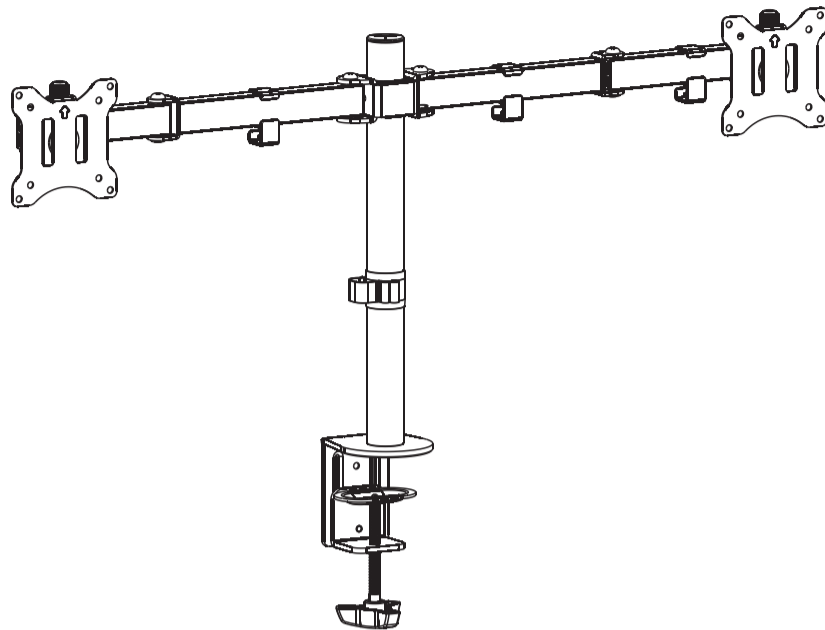
EN: Desktop mount for two monitors SONNEN. Does not require special storage and transportation conditions. Safe while intended use. No expiry life. Warranty period: 12 months. Service life 36 months.

UA: Кронштейн для двух мониторов SONNEN. Не потребує спеціальних умов зберігання та транспортування. Безпечний при використанні за призначенням. Термін придатності не обмежений. Гарантійний термін 12 місяців. Термін служби – 36 місяців.

RU/BY/EN/KZ/UA: Изготовитель/Manufacturer/Өндіруші/Виробник: LUMI LEGEND CORPORATION (ЛЮМИ ЛЕДЖЕНД КОРПОРЕЙШН), Адрес/Address/Мекенжай/Адрес: Рум 2401, Билдинг 1, Лиси Плаза, Шунань Сабдистрикт, Иньчжоу дистрикт, Нинбо, Китай. (ROOM 2401, BUILDING 1, USI PLAZA, SHOUNAN SUBDISTRICT, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, CHINA).

SONNEN®

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ MANUAL



КРОНШТЕЙН ДЛЯ ДВУХ МОНИТОРОВ НАСТОЛЬНЫЙ

VESA Compatible
75x75 100x100

